

REPORTAJES DE LA HISTORIA

RELATOS DE TESTIGOS DIRECTOS
SOBRE HECHOS OCURRIDOS EN 26 SIGLOS

SELECCIÓN Y ESTUDIO DE LOS TEXTOS
POR MARTÍN DE RIQUEUR & BORJA DE RIQUEUR

VOLUMEN PRIMERO



BARCELONA 2010



A C A N T I L A D O

CONTENIDO

Al lector 15

VOLUMEN PRIMERO

LA PESTE DE ATENAS	<i>Tucídides</i>	19
LA RETIRADA DE LOS DIEZ MIL	<i>Jenofonte</i>	27
MUERTE DE SÓCRATES	<i>Platón</i>	61
CERCO DE NUMANCIA	<i>Polibio, extractado por Apiano</i>	67
CONJURACIÓN DE CATILINA	<i>Cayo Salustio Crispo</i>	79
CAMPAÑA CONTRA VERCINGETÓRIX	<i>Julio César</i>	93
CAMPAÑA EN LAS CERCANÍAS DE LÉRIDA	<i>Julio César</i>	141
PASIÓN Y MUERTE DE JESUCRISTO	<i>San Juan Evangelista</i>	169
CONQUISTA DE JERUSALÉN POR LOS ROMANOS	<i>Flavio Josefo</i>	175
LA ERUPCIÓN DEL VESUBIO QUE DESTRUYÓ POMPEYA	<i>Plinio el Joven</i>	217
CAMPAÑA CONTRA LOS PERSAS	<i>Ammiano Marcelino</i>	227
INSIDIAS CONTRA EL OBISPO PRETEXTATO	<i>Gregorio de Tours</i>	261
RETRATO DE CARLOMAGNO	<i>Eginbardo</i>	275
CONSAGRACIÓN DE FELIPE I DE FRANCIA	<i>Acta de la ceremonia</i>	281
PARLAMENTO DE URBANO II EN EL CONCILIO DE CLERMONT	<i>Actas del concilio</i>	285

CONTENIDO

RELACIÓN SUCINTA DE LA PRIMERA CRUZADA	<i>Por sus propios jefes</i>	287
CONQUISTA DE JERUSALÉN POR LOS CRUZADOS	<i>Anónimo</i>	291
ASESINATO DEL ARZOBISPO DE TARRAGONA BERENGUER DE VILADEMULS	<i>Acta notarial</i>	297
LAS NAVAS DE TOLOSA	<i>Rodrigo Ximénez de Rada y Arnau Aymericb</i>	301
CONQUISTA DE MALLORCA	<i>Jaime I el Conquistador</i>	323
BATALLA DE MANSURA Y CAUTIVIDAD DE SAN LUIS, REY DE FRANCIA	<i>Luis IX</i>	361
MARAVILLAS DE ASIA	<i>Marco Polo</i>	367
DECLARACIÓN DE UN TEMPLARIO EN EL PROCESO CONTRA LA ORDEN DEL TEMPLE	<i>Emery de Villars-le-Duc</i>	429
VIAJE DE UN INFANTE DE CUATRO MESES	<i>Ramón Muntaner</i>	431
BATALLA DE NÁJERA	<i>Pedro López de Ayala</i>	437
BATALLA DE ALJUBARROTA	<i>Pedro López de Ayala</i>	451
LUCHA ENTRE BORGÑOÑONES Y ARMAÑAQUES EN PARÍS	<i>Aznar Pardo de la Casta y Enguerrand de Monstrelet</i>	461
PROCESO Y MUERTE DE JUANA DE ARCO	<i>Juana de Arco e Isambert de la Pierre</i>	473
EL PASO HONROSO DE SUERO DE QUIÑONES	<i>Pedro Rodríguez de Lena</i>	479
MUERTE DE DON ÁLVARO DE LUNA	<i>«Crónica de Juan II»</i>	491
DESCUBRIMIENTO DEL NUEVO MUNDO	<i>Cristóbal Colón</i>	499
ATENTADO CONTRA FERNANDO EL CATÓLICO	<i>Pere Miquel Carbonell</i>	511
VIAJE AL CONTINENTE AMERICANO	<i>Américo Vespucio</i>	519

CONTENIDO

DESAFÍO ENTRE ONCE ESPAÑOLES Y ONCE FRANCESES	<i>«Historia del Gran Capitán»</i>	539
EL COMUNERO JUAN DE PADILLA ANTE JUANA LA LOCA	<i>Acta notarial de la entrevista</i>	551
EPISODIOS DE LA CONQUISTA DE MÉXICO	<i>Hernán Cortés y Bernal Díaz del Castillo</i>	557
PARTE DE LA BATALLA DE VILLALAR A CARLOS I	<i>Conde de Haro</i>	589
LOS ESPAÑOLES DAN LA PRIMERA VUELTA AL MUNDO	<i>Antonio Pigafetta</i>	593
BATALLA DE PAVÍA	<i>Sébastien Moreau y Guillaume du Bellay</i>	625
FRANCISCO I PRISIONERO EN MADRID	<i>Acta notarial</i>	635
EL SACO DE ROMA	<i>Benvenuto Cellini y Jacobo Bonaparte</i>	641
HAZAÑAS DE DIEGO GARCÍA DE PAREDES	<i>Escritas por él mismo</i>	673
DESCUBRIMIENTOS, COLONIZACIÓN Y DISCORDIAS EN TIERRA FIRME	<i>Pascual de Andagoya</i>	683
DESCUBRIMIENTOS Y CONQUISTAS EN RÍO DE LA PLATA Y PARAGUAY	<i>Ulrico Schmidel</i>	753
AVENTURAS DE TRES ESPAÑOLES Y UN NEGRO	<i>Alvar Núñez Cabeza de Vaca</i>	763
EXPEDICIONES EN CHILE Y REBELIÓN DE GONZALO PIZARRO EN EL PERÚ	<i>Pedro de Valdivia</i>	773
BATALLA DE MÜHLBERG	<i>Luis de Ávila y Zúñiga</i>	789
ASPECTOS DEL CONCILIO DE TRENTO	<i>Martín Pérez de Ayala</i>	807
BATALLA DE SAN QUINTÍN	<i>François de Rabutin</i>	811
MUERTE DE ENRIQUE II DE FRANCIA	<i>Mariscal de Vieilleville</i>	843
EL DESASTRE DE LOS GELVES	<i>Anónimo</i>	849

CONTENIDO

CONSTRUCCIÓN DE EL ESCORIAL	<i>Padre José de Sigüenza</i>	875
BATALLA DE LEPANTO	<i>Fray Miguel Servia</i>	881
LA NOCHE DE SAN BARTOLOMÉ	<i>Margarita de Valois y Agrippa d'Aubigné</i>	887
HEROICA ACTITUD DE MIGUEL DE CERVANTES CAUTIVO EN ARGEL	<i>Fray Diego de Haedo</i>	899
ANTONIO PÉREZ EN EL BEARNE	<i>Declaraciones e informes secretos</i>	905
UN SOLDADO ESPAÑOL EN EL MEDITERRÁNEO	<i>Alonso de Contreras</i>	917
ASESINATO DE ENRIQUE IV DE FRANCIA	<i>Pierre de l'Estoile y la reina María de Médicis</i>	921
LA CONJURACIÓN DE VENECIA	<i>Duque de Estrada</i>	925
LA SUBLEVACIÓN DE NÁPOLES DIRIGIDA POR MASANIELLO	<i>Tres cartas</i>	933
LOS PRIMEROS BORBONES DE ESPAÑA	<i>Louis de Rouvroy</i>	951
LA BASTILLA EN TIEMPOS DE LUIS XIV	<i>Constantin de Renneville</i>	961
PERSONAJES DE LA CORTE DE LUIS XIV Y DE LA MINORIDAD DE LUIS XV	<i>Princesa Palatina</i>	999
PEDRO EL GRANDE DE RUSIA EN PARÍS	<i>Louis de Rouvroy</i>	1033
UN ATENTADO CONTRA LA VIDA DE LUIS XV	<i>Dufort de Cheverny</i>	1037
INFORME MÉDICO SOBRE LA MELANCOLÍA DE FERNANDO VI	<i>Andrés Piquer</i>	1047
LA EMPERATRIZ CATALINA II DE RUSIA	<i>Luis-Philippe de Ségur</i>	1051
LA TOMA DE LA BASTILLA	<i>Paul Nicolas Barras</i>	1069
GUARDIAS DE CORPS FIELES AL REY DE FRANCIA	<i>Duque de Guiche</i>	1077
UNA VISITA AL GENERAL WASHINGTON	<i>François-René de Chateaubriand</i>	1085

CONTENIDO

LAS PRISIONES DE LYON BAJO EL TERROR	<i>Antoine François Delandine</i>	1093
FINAL DE ROBESPIERRE	<i>Paul Nicolas Barras</i>	1107
NAPOLEÓN EN LAS JORNADAS DEL 18 Y 19 DE BRUMARIO	<i>Príncipe de Talleyrand y Joseph Fouché</i>	1125
ALÍ BEY EN MARRUECOS	<i>Domingo Badía</i>	1155
UN TOLEDANO INCOMBUSTIBLE CAUSA SENSACIÓN EN PARÍS	<i>«Journal des Débats»</i>	1171
CORONACIÓN DE NAPOLEÓN I	<i>«Journal des Débats»</i>	1175
BATALLA DE TRAFALGAR	<i>Antonio Alcalá Galiano</i>	1179
BATALLA DE AUSTERLITZ	<i>Barón de Marbot</i>	1189
BATALLA DE EYLAU	<i>Barón de Marbot</i>	1201
EL MOTÍN DE ARANJUEZ	<i>Manuel Godoy</i>	1213
LAS ENTREVISTAS DE BAYONA	<i>Juan de Escóiquiz</i>	1245
EL DOS DE MAYO	<i>José Mor de Fuentes, el conde de Toreno y Ramón de Mesonero Romanos</i>	1267
CAMBIO DE NOTAS ENTRE MONCEY Y PALAFOX EN EL SITIO DE ZARAGOZA	<i>Moncey y Palafox</i>	1299
NAPOLEÓN EN SOMOSIERRA Y ASTORGA. SITIO Y RENDICIÓN DE ZARAGOZA	<i>Barón de Marbot</i>	1303
PRIMERA SESIÓN DE LAS CORTES DE CÁDIZ	<i>Conde de Toreno</i>	1327
EL INCENDIO DE MOSCÚ	<i>Conde de Ségur</i>	1337
REGIMIENTOS ESPAÑOLES EN RUSIA	<i>Rafael de Llanza</i>	1375
REGRESO DE NAPOLEÓN DE LA ISLA DE ELBA	<i>«Journal des Débats»</i>	1401
NAPOLEÓN PARTE PARA SANTA HELENA	<i>«The Times»</i>	1405
LA ENTREVISTA DE GUAYAQUIL	<i>J. G. Pérez y Simón Bolívar</i>	1413

CONTENIDO

LA FAMILIA REAL ESPAÑOLA LLEVADA A CÁDIZ POR EL GOBIERNO CONSTITUCIONAL	<i>Fernando VII</i>	1423
LA REVOLUCIÓN DE JULIO DE 1830 EN PARÍS	<i>Príncipe de Joinville</i>	1453
LOS HERMANOS SIAMESES	« <i>Journal des Débats</i> »	1467

VOLUMEN SEGUNDO

PARÍS EN TIEMPOS DE LUIS FELIPE	<i>José Mor de Fuentes</i>	1469
MUERTE DEL GENERAL ZUMALACÁRREGUI	<i>Grediaga</i>	1493
EL ALZAMIENTO CONTRA ESPARTERO EN ANDALUCÍA	<i>Ramón de Mesonero Romanos</i>	1513
EXPEDICIÓN ESPAÑOLA EN DEFENSA DE PÍO IX	<i>Fernando Fernández de Córdoba</i>	1521
BODA DE NAPOLEÓN III CON EUGENIA DE MONTIJO	« <i>Le Moniteur</i> »	1557
INGLESES Y FRANCESES DESEMBARCAN EN CRIMEA	« <i>The Times</i> »	1563
BATALLA DE LOS CASTILLEJOS	<i>Pedro Antonio de Alarcón</i>	1575
GARIBALDI EN SICILIA	« <i>Illustrated London News</i> »	1597
PRIMERA TRAVESÍA DEL CANAL DE SUEZ	« <i>The Scotsman</i> »	1603
LA CORONA ESPAÑOLA Y LA GUERRA FRANCO-PRUSIANA	<i>Otto von Bismarck</i>	1613
NAPOLEÓN III DERROTADO EN SEDÁN	« <i>Daily News</i> »	1631
NACIMIENTO DE ALFONSO XIII E IMPRESIONES SOBRE EL KAISER GUILLERMO II Y OTROS SOBERANOS EUROPEOS	<i>Eulalia de Borbón</i>	1641
EXPLORANDO EL ÁFRICA	<i>H. M. Stanley</i>	1655

CONTENIDO

MUERTE DEL ARCHIDUQUE RODOLFO DE HABSBURGO EN MAYERLING	<i>Luisa de Bélgica</i>	1663
LA GUERRA DE INDEPENDENCIA CUBANA	<i>Estrada Palma y el general Valeriano Weyler</i>	1677
LA ESCUADRA ESPAÑOLA EN EL COMBATE DE SANTIAGO DE CUBA	<i>Víctor M. Concas</i>	1685
SEGUNDO CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL CAPITÁN DREYFUS	« <i>Daily Telegraph</i> »	1715
EL DOMINGO SANGRIENTO EN SAN PETERSBURGO	« <i>The Times</i> »	1723
BODA DE ALFONSO XIII Y TENTADO EN LA CALLE MAYOR	<i>Pilar de Baviera y el comandante Desmond Chapman-Huston</i>	1727
ENTIERRO DE EDUARDO VII DE INGLATERRA Y CORONACIÓN DE JORGE V	<i>Aga Khan</i>	1741
RETIRADA ALIADA DE AGOSTO DE 1914	« <i>The Times</i> »	1745
CÓMO MATÉ A RASPUTÍN	<i>Félix Yusupof</i>	1751
ENTRADA EN DAMASCO	<i>Coronel T. E. Lawrence</i>	1795
UNA FAMILIA NOBLE RUSA HUYE DE LOS BOLCHEVIQUES	<i>María de Rusia</i>	1809
LA RUSIA SOVIÉTICA EN 1920	<i>H. G. Wells</i>	1831
DESCUBRIMIENTO DE LA TUMBA DE TUTANKHAMÓN	« <i>The Times</i> »	1855
ÚLTIMO DÍA DE LA MONARQUÍA ESPAÑOLA	<i>Dámaso Berenguer</i>	1859
INCENDIO DEL REICHSTAG	« <i>Daily Express</i> »	1881
LA DEFENSA DE MADRID	<i>Coronel Vicente Rojo</i>	1885
LA LEGIÓN ESPAÑOLA EN TIERRAS ARAGONESAS	<i>Peter Kemp</i>	1925
EL PACTO DE MÚNICH	<i>Sir Neville Henderson</i>	1953

CONTENIDO

LIBERACIÓN DE MADRID	<i>Julio Palacios</i>	1979
EMPIEZA LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL	<i>Joachim von Ribbentrop</i>	2003
EL GOBIERNO BRITÁNICO DE SEPTIEMBRE DE 1939 A MAYO DE 1940	<i>Winston Churchill</i>	2019
DERRUMBAMIENTO DE FRANCIA EN JUNIO DE 1940	<i>Charles De Gaulle</i>	2069
HUNDIMIENTO DEL «PRINCE OF WALES» Y DEL «REPULSE»	« <i>Daily Express</i> »	2107
CERCO DE STALINGRADO	<i>Mariscal Friedrich Paulus</i>	2121
LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL AL EMPEZAR EL AÑO 1943	<i>Galeazzo Ciano</i>	2143
MUSSOLINI LIBERTADO EN EL GRAN SASSO	<i>Otto Skorzeny y Benito Mussolini</i>	2161
BERLÍN BOMBARDEADO EN NOVIEMBRE DE 1943	<i>Paul Joseph Goebbels</i>	2177
DESEMBARCO DE LOS ALIADOS EN NORMANDÍA	<i>Dwight D. Eisenhower</i>	2201
LA LIBERACIÓN DE PARÍS	<i>Charles De Gaulle</i>	2243
LAS SENTENCIAS DEL PROCESO DE NÚREMBERG	« <i>Daily Herald</i> »	2271
LA ESPAÑA DE LA POSGUERRA	<i>Bartolomé Barba Hernández</i>	2277
LA GUERRA CIVIL CHINA	<i>Mao Tsé-tung</i>	2293
EL NACIMIENTO DEL ESTADO DE ISRAEL	<i>David Ben Gurión</i>	2307
EL BLOQUEO DE BERLÍN	<i>Willy Brandt</i>	2323
EL NACIMIENTO DE LA REPÚBLICA FEDERAL ALEMANA	<i>Konrad Adenauer</i>	2343
LA «CAZA DE BRUJAS»	<i>Charles Chaplin</i> « <i>Charlot</i> »	2373
LOS INICIOS DE LA UNIDAD ECONÓMICA EUROPEA	<i>Konrad Adenauer</i>	2391

CONTENIDO

LA CAÍDA DE ALLENDE	<i>Joan E. Garcés</i>	2413
EL CASO WATERGATE	<i>Carl Bernstein y Bob Woodward</i>	2461
LA REVOLUCIÓN DE LOS CLAVELES	<i>Xavier Roig</i>	2539
LA LUCHA CONTRA EL «APARTHEID»	<i>Nelson Mandela</i>	2595
LA TRANSICIÓN ESPAÑOLA	<i>Santiago Carrillo, Adolfo Suárez y Alfonso Guerra</i>	2631
LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN	<i>Jaume Vallcorba</i>	2683
EL HUNDIMIENTO DE LA URSS	<i>Mijaíl Gorbachov</i>	2689
LA GUERRA DEL GOLFO	<i>Juan María Calvo «et alter»</i>	2717
EL ATAQUE TERRORISTA DEL 11 DE SEPTIEMBRE	<i>Informe oficial del gobierno norteamericano</i>	2761
LA GUERRA DE IRAK	<i>Periodistas de la Agencia EFE</i>	2811
 Procedencia de los textos		 2857